

Polski Instrukcja: Wsuń soczewkę z obudowy i umieść ją nad tekstem lub przedmiotem, regulując odległość aż do uzyskania ostrego obrazu.
Ostrzeżenie: Nie wystawiaj lupy na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i nie patrz przez nią w stronę słońca, aby uniknąć ryzyka pożaru lub trwałego uszkodzenia wzroku.

Lietuvių Instrukcija: Įsstumkite lęšį iš korpuso ir laikykite jį virš teksto ar objekto, reguliuodami atstumą, kol gausite ryškų vaizdą. Įspėjimas: Nelaikykite didinamojo stiklo tiesioginiuose saulės spinduliuose ir nežiūrėkite pro jį į saulę, kad išvengtumėte gaisro pavojaus ar visiško regėjimo sutrikdymo.

Deutsch Anleitung: Schieben Sie die Linse aus dem Gehäuse und platzieren Sie sie über dem Text oder Objekt, wobei Sie den Abstand anpassen, bis ein scharfes Bild entsteht. Warnung: Setzen Sie die Lupe keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und schauen Sie nicht durch sie in Richtung Sonne, um Brandgefahr oder dauerhafte Augenschäden zu vermeiden.

Nederlands Instructie: Schuif de lens uit de behuizing en plaats deze boven de tekst of het object, waarbij u de afstand aanpast tot een scherp beeld wordt verkregen. Waarschuwing: Stel het vergrootglas niet bloot aan direct zonlicht en kijk er niet doorheen naar de zon om brandgevaar of blijvend oogletsel te voorkomen.

English Instruction: Slide the lens out of the housing and place it over the text or object, adjusting the distance until a sharp image is obtained. Warning: Do not expose the magnifying glass to direct sunlight and do not look through it towards the sun to avoid the risk of fire or permanent eye damage.

Suomi Ohje: Työnnä linssi ulos kotelosta ja aseta se tekstin tai esineen päälle säädellen etäisyyttä, kunnes kuva on terävä. Varoitus: Älä altista suurennuslasia suoralle auringonvalolle äläkä katso sen läpi aurinkoon tulipalon vaaran tai pysyvän silmävaurion välttämiseksi.

Română Instrucțiuni: Scoateți lentila din carcasă și așezați-o deasupra textului sau obiectului, reglând distanța

până la obținerea unei imagini clare.
Avertisment: Nu expuneți lupa la lumina directă a soarelui și nu priviți prin ea către soare pentru a evita riscul de incendiu sau afectarea permanentă a vederii.

Čeština Návod: Vysuňte čočku z pouzdra a umístěte ji nad text nebo předmět, přičemž upravujte vzdálenost, dokud nedosáhnete ostrého obrazu. Varování: Nevystavujte lupu přímému slunečnímu záření a nedívejte se skrze ni do slunce, abyste předešli riziku požáru nebo trvalého poškození zraku.

Eesti Juhis: Libistage lääts korpusest välja ja asetage see teksti või eseme kohale, reguleerides kaugust, kuni saavutate terava kujutise. Hoiatus: Ärge jätke suurendusklaasi otsese päikesevalguse kätte ega vaadake selle kaudu päikesesse, et vältida tuleohtu või püsivat silmakahjustust.

Slovenščina Navodila: Potisnite lečo iz ohišja in jo postavite nad besedilo ali predmet, pri čemer prilagajajte razdaljo, dokler ne dobite ostre slike. Opozorilo: Lupe ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in skozi njo ne glejte v sonce, da preprečite nevarnost požara ali trajne poškodbe vida.

Slovenčina Návod: Vysuňte šošovku z puzdra a umiestnite ju nad text alebo predmet, pričom upravujte vzdialenosť, kým nedosiahnete ostrý obraz. Varovanie: Nevystavujte lupu priamemu slnečnému žiareniu a nepozerajte sa cez ňu do slnka, aby ste predišli riziku požiaru alebo trvalého poškodenia zraku.

Български Инструкция: Извадете лещата от корпуса и я поставете над текста или обекта, като регулирате разстоянието, докато получите ясен образ. Предупреждение: Не излагайте лупата на директна слънчева светлина и не гледайте през нея към слънцето, за да избегнете риск от пожар или трайно увреждане на зрението.

Hrvatski Upute: Izvucite leću iz kućišta i postavite je iznad teksta ili predmeta, podešavajući udaljenost dok ne dobijete ostru sliku. Upozorenje: Ne izlažite lupu izravnoj sunčevoj svjetlosti i ne gledajte kroz nju u suncu kako biste izbjegli

opasnost od požara ili trajnog oštećenja vida.

Magyar Használati útmutató: Csúsztassa ki a lencsét a házból, és helyezze a szöveg vagy tárgy fölé, távolságállítással elérve az éles képet. Figyelmeztetés: Ne tegye ki a nagyítót közvetlen napfénynek, és ne nézzen rajta keresztül a napba a tűzveszély vagy a maradandó látáskárosodás elkerülése érdekében.

Latviešu Instrukcija: Izbīdiet lēcu no korpusa un novietojiet to virs teksta vai priekšmeta, pielāgojot attālumu, līdz tiek iegūts ass attēls. Brīdinājums: Nepakļaujiet lupu tiešiem saules stariem un neskatieties caur to uz sauli, lai izvairītos no ugunsgrēka riska vai neatgriezeniskiem redzes bojājumiem.

Italiano Istruzioni: Estrarre la lente dalla custodia e posizzionarla sopra il testo o l'oggetto, regolando la distanza fino a ottenere un'immagine nitida. Avvertenza: Non esporre la lente d'ingrandimento alla luce solare diretta e non guardare attraverso di essa verso il sole per evitare il rischio di incendi o danni permanenti alla vista.